

**DU TRAIT DE PLUME AU COUP DE PINCEAU :  
gravures d'invention et de reproduction en  
Europe au XVII<sup>e</sup> siècle**



**JOURNÉE D'ÉTUDES  
Vendredi 27 novembre 2009**

**Où ?**  
Bibliothèque royale de Belgique  
Boulevard de l'Empereur 2 - 1000 Bruxelles  
Salle : Auditorium Lippens

- 9.00** **PATRICK LEFÈVRE** (*Directeur général*)  
Accueil
- 9.15** **ANN DIELS** (*Assistante Cabinet des Estampes KBR, Bruxelles*)  
Présentation du déroulement de la journée
- 9.30** **SÉVERINE LEPAPE** (*BnF, Paris*)  
Les éditeurs de la rue Montorgueil et les gravures flamandes
- 10.00** **VANESSA SELBACH** (*BnF, Paris*)  
L'activité de l'éditeur d'estampes parisien Jean Messager (vers 1570/75?-1649) : la gravure française du premier quart du XVII<sup>e</sup> siècle au carrefour des influences flamandes et italiennes
- 10.30** **LENA WIDERKEHR** (*Musée des Beaux-Arts, Lyon*)  
La fortune de Hendrick Goltzius dans la dynastie des graveurs Matham, Jacob, le père, et ses trois fils : assimilation du modèle et adaptation au goût dans la première moitié du XVII<sup>e</sup> siècle'
- 11.00** **DR. JOOST VAN DER AUWERA** (*Conservateur du MRBAB Bruxelles*)  
Discussion
- PAUSE**
- 11.20** **STEPHAN BRAKENSIEK** (*Prof. Université de Trier*)  
"Connaissance pour le Roi?" Observations sur la manipulation des estampes issues de la collection de Michel de Marolles (1600-1681) avant et après sa vente à Louis XIV
- 11.50** **FREDERIX JIMENO** (*Prof. Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne*)  
La France et le commerce de la gravure de dévotion dans l'Espagne du XVII<sup>e</sup> siècle
- 12.20** **Discussion**
- 12.50** **Lunch**

- 14.00** **ANN DIELS** (*Assistante Cabinet des Estampes KBR, Bruxelles*)  
Présentation de la session de l'après-midi
- 14.10** **KAREN BOWEN EN DIRK IMHOF** (*Université d'Utrecht & Musée Plantin-Moretus, Anvers*)  
Exchanges between artists, patrons, and friends: the correspondence between Cornelis Galle I and II and Balthasar Moretus I
- 14.40** **AD STIJNMAN** (*Herzog August Bibliothek, Wolfenbüttel*)  
Experiment and Trial: Technical Developments in 17th -Century Intaglio Printmaking
- 15.10** **PROF. ARNOUT BALIS** (*VUB*)  
Discussion
- PAUSE**
- 15.40** **ANN DIELS** (*Assistante Cabinet des Estampes KBR, Bruxelles*)  
Antwerpse historieschilders en de prentkunst ten tijde van Rubens
- 16.00** **ALAIN JACOBS** (*Assistant KBR, Bruxelles*)  
Jan-Baptist Berterham (actif 1690-1735), un graveur prolifique au service de l'édition bruxelloise
- 16.30** **ARNOUT BALIS** (*Prof. VUB, Bruxelles*), **GWENDOLYNE DENHAENE** (*Conservatrice Cabinet des Estampes, Bruxelles*) et **ANN DIELS** (*Assistante Cabinet des Estampes KBR, Bruxelles*)  
Discussion et conclusions de la journée
- 17.00** Visite de l'exposition  
**'Sortant de l'ombre de Rubens': estampes d'après des peintres d'histoire anversoises**  
(KBR, salle Houyoux)